

한국어판

NAPIA VOL.67 2024 년 7 월호



NAPIA 는 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회가 외국인을 위해 발행하는 홍보지입니다.

발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

간자시



2024 년 3 월 3 일 | 장소: 나가사키현 국제교류협회
일본 문화 체험 교실 「기모노 원단으로 간자시 만들기!」

간자시(かんざし)는 여성의 머리에 꽃거나 묶은 머리를 고정할 때 사용하는 일본의 전통 장신구로, 에도시대에 큰 인기를 끌었습니다.

이번 체험 교실은 나가사키현에 거주 중인 9 명의 참가자와 함께 진행되었습니다. 먼저, 강사인 모리쓰카 아키미 씨가 '기모노 원단'이 계절별로 소재가 다르다는 점, 색과 무늬에 따라 서로 다른 염원이 담겨 있다는 점 등을 소개했습니다. 참가자들은 다양한 색과 무늬, 질감을 가진 기모노 원단을 신중히 비교하며 고른 뒤, 세상에 단 하나뿐인 간자시를 만들었습니다.



참가자 모집 중!

제 16 회 ~함께 말해요 in Nagasaki~ 「외국인 일본어 말하기 대회」

- 일 시** 2024 년 10 월 19 일(토) 오후 1 시 30 분~오후 4 시
국립 나가사키 원폭사망자 추도 평화기념관 지하 2 층 교류 라운지
(나가사키시 히라노마치 7-8)
- 주 최** 외국인 일본어 말하기 대회 실행 위원회
(재)나가사키평화추진협회 / (재)나가사키현 국제교류협회
- 상 금** 최우수상 5 만 엔 / 2 위 3 만 엔 / 3 위 2 만 엔
미래상 만 엔 / 참가상 등
- 접 수 처** (재)나가사키현 국제교류협회
나가사키시 데지마마치 2-11
TEL: (095) 823-3931 E-mail: nia@nia.or.jp



신청서
다운로드

【참가 자격】 원칙적으로 나가사키현에 거주하는 고등학생 이상 외국인이며, 아래 조건을 모두 충족하는 분

- ① 일본어가 모어가 아닌 분
- ② 일본 체류 기간이 5 년 이내인 분
- ③ 초등학교·중학교에서 일본어로 교육을 받지 않은 분
- ④ 과거 본 대회에서 최우수상을 수상한 적이 없는 분

모집 마감
8/26(월) 필착

2024년 4월에 부임한 나가사키현 국제교류원(CIR)을 소개합니다!



Q1 : 출신지를 소개해주세요!

저는 거제라는 섬에서 태어나, 고등학생 때부터 부산에 살기 시작했어요. 두 곳 모두 나가사키와 무척 가까운 곳이죠. 거제는 제주도 다음으로 큰 섬을 중심으로 이루어져 있고, 해금강이나 외도처럼 자연을 만끽할 수 있는 곳이 많아요. 한국 제 2의 도시라고 불리는 부산은 돼지국밥, 밀면 등 맛있는 음식은 물론 영화, 스포츠 등 다양한 문화를 즐길 수 있는 곳입니다. 기회가 된다면 꼭 한번 방문해 보세요!

Q2 : 일본에 오게 된 계기는 무엇이었나요?

또, 나가사키에서 해보고 싶은 일이 있다면요?

일본에 흥미를 갖게 된 건 애니메이션 같은 콘텐츠 덕분이었어요. 그걸 계기로 일본어 말하기 대회에 도전해 보거나, 통역 봉사활동을 하면서 다양한 사람을 만나고, 새로운 경험을 할 수 있었는데요. 이런 경험과 일본에 대한 흥미를 살릴 수 있는 일을 하고 싶어서 국제교류원에 지원하게 되었어요. 앞으로 우호 도시인 부산은 물론, 한국과의 교류에 다양한 형태로 도움이 되고 싶어요. 또, 나가사키 곳곳을 둘러보고, 나가사키 사투리를 자연스럽게 구사할 수 있게 되는 게 소소한 목표입니다.

Q3 : 휴일을 어떻게 보내는지 궁금해요!

집에서 텀블러리며 무언가를 읽거나, 듣거나, 보거나, 쓰거나... 다양한 형태의 콘텐츠를 즐기는 편이에요. 최근에는 한국 아이돌을 좋아해서 노래를 듣거나 영상을 찾아보는 경우가 많아서, 듣고 보는 비중이 높은 것 같기는 하네요.

Q4 : 나가사키현민 여러분께 한 마디 부탁드립니다!

앞으로 나가사키의 어떤 매력을 발견하게 될지, 한일 양국 교류와 관련해 어떤 일을 할 수 있을지 기대와 고민이 가득한데요. 아직 많이 부족하지만, 느리더라도 차근차근 노력해 나가겠습니다. 잘 부탁드립니다!



Q1 : 출신지를 소개해주세요!

출신지는 중국 쓰촨성 동남부에 있는 네이장시입니다. 네이장시는 쓰촨성의 곡창지대에 위치하여 예로부터 사탕수수 재배와 제당업이 왕성했던 도시입니다. 그래서 '달콤한 도시'라는 별명을 갖고 있지만, 지역 주민들은 매운 음식을 좋아합니다. 그중에서도 잉어를 노릇하게 튀겨 포초, 두반장 등으로 만든 소스에 푹 조린 생선 요리 '다첸간사오위(大千乾燒魚)'가 유명합니다.

Q2 : 일본에 오게 된 계기는 무엇이었나요?

또, 나가사키에서 해보고 싶은 일이 있다면요?

나가사키와의 인연은 8년 전으로 거슬러 올라가는데요. 저는 중국 지린대학(길림대학)에서 일본어를 전공했습니다. 그러던 중, 3학년 때 나가사키외국어대학에 유학할 기회를 얻어 반년 정도 거주한 적이 있습니다. 그렇다 보니 파견지가 나가사키라는 얘기를 듣고 좋았던 기억이 있네요. 앞으로 나가사키의 매력을 체험하는 한편으로, 현민 여러분과 다양한 대화를 나누는 등 풀뿌리 교류를 통해 중국과 일본의 상호 이해를 촉진할 수 있도록 노력할 생각입니다.

Q3 : 휴일을 어떻게 보내는지 궁금해요!

배드민턴이 취미라 주 2~3 회 정도 치고 있습니다. 휴일에는 주로 여행을 하는데요. 올해 골든 위크에는 후쿠오카, 오키나와, 구마모토에 다녀왔습니다. 앞으로도 이곳저곳을 여행하며 일본 각지의 풍습을 체험하고 싶습니다.

Q4 : 나가사키현민 여러분께 한 마디 부탁드립니다!

저는 교류협회가 주최하는 '국제교류원(CIR)과의 대화'에 한 달에 1~2 번 참여하고 있습니다. 그 만남의 장을 빌려 여러분과 함께 대화할 날을 기대하고 있습니다.

『국제교류원(CIR)과의 대화!』 매달 개최 중!

일시 수요일(16:00~17:00) ※자세한 내용은 홈페이지를 참조해 주세요

장소 (공익재단법인)나가사키현 국제교류협회(데지마교류회관 1 층)



페기(마거리트) CIR



태풍(台風) 주의보

일본에서는 7월~10월에 걸쳐 태풍이 많이 발생합니다.

태풍이란, 북태평양 남서해상에서 발달한 열대성 저기압 중에서 중심 최대풍속이 17m/s 이상인 기상현상을 말합니다. 강한 폭풍우를 동반하기 때문에 산사태, 홍수, 침수 등의 피해가 발생할 가능성이 높으며, 태풍이 지나간 후에도 2차 피해가 발생할 위험이 있습니다.



안전한 장소를 미리 파악해두세요!

여러분의 거주지를 관할하는 시청, 주민센터 등에서 재난안전지도를 배부하고 있습니다.

태풍, 지진 등이 발생했을 때 '위험한 장소' 및 '대피소'를 확인할 수 있으니, 집, 학교, 회사 주변 정보를 미리 파악해 두시기 바랍니다. 또한, 재해 발생 시, 전화 및 인터넷 사용이 어려울 수 있으므로, 대피할 장소를 가족과 상의하여 미리 정해두는 것이 좋습니다. '대피소'에서는 일시적으로 숙박이 가능하며, 많은 인원이 함께 생활하므로 정해진 규칙을 준수해야 합니다.

태풍 발생시 행동 요령

- 베란다 등 외부에 둔 물건을 집안으로 옮기기
- 정전 및 단수에 대비하여 **손전등, 마실 물 준비**
- 강풍으로 인한 유리창 파손에 대비하여, 창문을 닫고 커튼을 친 뒤 **가까이 가지 않기**
- **산, 강, 바다 등 위험 지역 가까이 가지 않기**
- 비상 시 신속히 필요한 물건들을 가지고 대피할 수 있도록 생존가방 준비해두기

비상대피용품 (일본 총무성 소방청)



안전 정보 제공 사이트

■ 나가사키현 방재 포털(나가사키현)

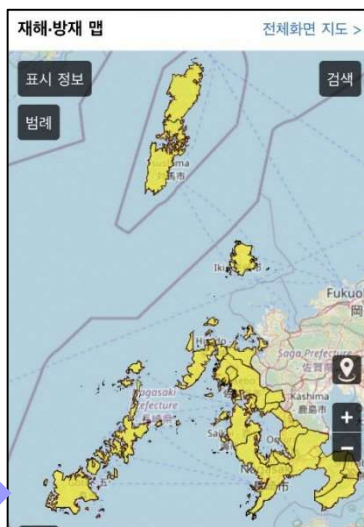
현내 21 개 시·정의 실시간 대피 정보 및 재해 정보를 4개 언어로 제공합니다.



각 시읍의 방재 정보	
나가사키시	
대피정보	없음
대피소	없음
방재 기상 정보	번개
지정 하천 홍수 예보	발표 없음
토사 재해 위험도	발표 없음
화산	발표 없음

각 시·정의 대피 정보 및 방재 기상 정보

지도상에서도
확인 가능



■ 키키쿠루 (기상청)

폭우로 인한 재해 발생 위험도를 예측하여 15개 언어로 제공합니다. 산사태, 침수, 홍수 위험도가 지도상에 1km 단위로 자세하게 표시되며, 10분마다 갱신됩니다.



■ Safety tips (앱) (일본 정부 공식)

재해 정보를 14개 언어로 제공하고 있습니다. 사전에 지역을 설정해두면, 경보(긴급지진속보, 지진해일경보, 특별경보 등) 발령 시 해당 정보가 담긴 긴급재난문자를 받을 수 있습니다.



앱 아이콘



날씨와 관련된
일본 속담

「嵐の前の静けさ」
Arashi no mae no sizukesa

폭풍우가 몰아치기 직전, 주변이 일순 고요해지는 현상에 빗대어, '큰 일이 닥치기 전의 묘한 정적'을 뜻한다.



협회에서 알립니다

「외국인 지원 가이드북」 무료 배부 중!

영어 / 중국어 / 한국어 / 베트남어



■ 나가사키 생활 가이드북

나가사키의 생활 정보, 재류자격, 관공서 민원 업무, 일본에서 지켜야 할 규칙과 매너 등 안내



■ 병원 방문 가이드북

병원 방문 시 필요한 정보 안내 (병원 찾는 법, 준비물, 증상을 전달하는 법, 문진표)



■ 재해 발생 전, 미리 대비합시다!

재해 발생 전 알아두어야 할 정보 안내 (대피소 정보, 준비물, 태풍·지진·화재 발생 시 행동 요령)



2024 년도 외국인을 위한 초급 일본어 강좌 (주최: 나가사키시청 국제과)

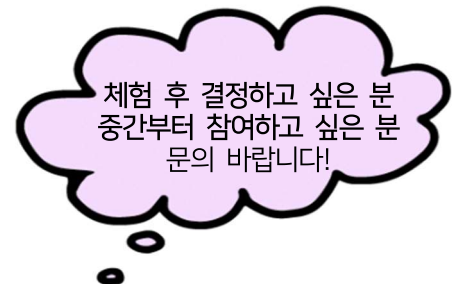
나가사키시에 거주하거나, 나가사키시 소재 직장·학교에서 근무·재학 중인 외국인은 무료로 참여할 수 있습니다.

나가사키시 국제자원봉사자가 일상생활에서 사용할 수 있는 일본어를 알려드립니다.

코스	기간	시간
화요일 (야간)	2024 년 5 월~2024 년 11 월	오후 6 시 30 분~8 시
수요일 (주간)	2024 년 9 월~2025 년 2 월	오후 1 시 30 분~3 시
목요일 (야간)		오후 6 시 30 분~8 시



신청서&커리큘럼
안내 페이지



체험 후 결정하고 싶은 분
중간부터 참여하고 싶은 분
문의 바랍니다!

장 소 나가사키시청 2 층 다목적 스페이스 (나가사키시 우오노마치 4-1)

수 강 료 무료 ※교재비(2,970 엔)는 본인 부담입니다.

교 재 にほんご 45 じかん、にほんご 45 じかん れんしゅうちょう

문 의 나가사키시청 국제과 (TEL : (095)829-1113 / E-mail kokusai@city.nagasaki.lg.jp)



제 26 회 나가사키 국제협력·교류 페스티벌 (주최: (재)나가사키현국제교류협회)

나가사키현에 거주하는 외국인과 일본인이 함께 즐길 수 있는 부스가 한가득!

여러분의 많은 참여 바랍니다!

일 시 2024 년 9 월 15 일(일) 오전 11 시~오후 4 시

장 소 나가사키현청 1 층(나가사키시 오노우에마치 3-1)

내 용 나가사키현 국제협력·교류 단체의 활동 전시, 해외 수공예품 판매,
일본 전통 악기 체험, 각국 전통의상·기모노·다도 체험 등



공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

Nagasaki International Association | 나가사키시 데지마마치 2-11



Website



Facebook



지역 내 다문화 공생 및
국제교류 활동을 서포트합니다.

나가사키현
외국인
상담 창구

나가사키 현에 거주 중인 외국인 여러분이

안심하고 안전하게 생활할 수 있도록 22 개 언어로 상담을 진행합니다.

- 월요일~금요일 (주말 및 공휴일 제외)
- 09:00~17:30
- TEL : (095)823-3931
- E-mail: nia@nia.or.jp

- 월요일~금요일 (주말 및 공휴일 제외)
- 09:00~17:00
- TEL : (095)820-3377
- E-mail: soudan@nia.or.jp

재류자격, 직장,
의료, 출산, 육아,
생활...

Website : <https://www.nia.or.jp/>